



Alliance Française de la Péninsule de Monterey
P.O. Box 3573, CARMEL, CA 93921-3573

AVRIL 2008

Bien que le 20 mars nous ouvre les portes sur la saison printanière il ne faut pas oublier le proverbe suivant: “En avril ne vous découvre pas d’un fil !”. Donc attention aux enthousiastes du beau temps de freiner sur le rangement de tous les pulls dans le placard d’hiver !

Sur ce proverbe nous allons donc passer aux nouvelles activités de ce mois-ci:

Nous nous réjouissons d’entendre de nouveau Madame Thirza Valois, historienne et auteur de nombreux ouvrages sur la France et sa capitale. Madame Valois n’est pas inconnue de notre Alliance car elle nous a déjà présenté deux conférences très intéressantes: une en 2004 sur “le Paris des Impressionnistes” et l’autre en 2005 sur “Le Paris de la rive gauche”. Cette fois, Madame Valois nous parlera de son nouveau livre: “Aveyron, a Bridge to French Arcadia”. L’Aveyron est une région Midi-Pyrénées, où le plus grand pont du monde - le viaduc de Millau - a été inauguré en 2005. Ce livre en version anglaise sera vendu sur place; la version française peut être commandée.

La conférence s’effectuera chez le fils de Marie-France de Sibert dans les collines de York Road à Monterey. Cette nouvelle maison est entièrement “green” et ceux et celles qui aimeraient la visiter ainsi que les jardins peuvent arriver à 18h.

Il est impératif de s’annoncer à l’avance auprès de Marie-France au 625-9854 qui vous donnera l’adresse précise de cet endroit.

Le prix pour la conférence est de \$5:00 pour les membres et les étudiants et de \$10:00 pour les non-membres. Il y aura une réception avec vin et canapés après la présentation.

Nous avons également le plaisir de vous présenter une autre conférence- déjà mentionnée dans le dernier bulletin- celle du professeur Tariq Khaitous. Un changement de date a dû être effectué afin de mieux répartir les activités de ce mois. Dr. Khaitous est en ce moment “a postdoctoral Fellow à MIIS”, sa présentation est reportée au mercredi 30 avril à 12 h. précise à Irvine Auditorium de MIIS- 499 Pierce St. Monterey. Dr. Khaitous nous parlera du “Terrorisme en Afrique du Nord”, une région bien connue de lui. Cette conférence complètera ainsi celle du Dr. Gueldry qui nous a parlé du “Terrorisme en Europe” dans sa causerie de mars.

N’oubliez pas que l’exposition artistique des membres de notre Alliance Fr. est pour le dimanche 13 avril à 15h. chez Madame Elisabeth (Betty) Rees; 25140 Baronet Road; Salinas. Il est nécessaire de s’annoncer à l’avance auprès de Betty Rees au 372-3917 ou auprès de Pauline Cantin au 375-1801. Prière d’apporter des petits canapés, etc. pour la réception des artistes où le vin sera offert par l’Alliance Fr.

CALENDRIER AVRIL 2008

- Samedi 12 avril** **Réunion trimestrielle** du Conseil d'Administration à **10:00h. précise à MIIS.**
- Samedi 12 avril** Conférence de Madame Thirza Valois à 18h:30 (voir au verso).
- Dimanche 13 avril** Exposition artistique de certains membres de notre Alliance Française à 15h. chez Madame Betty Rees. (voir au verso)
- Jeudi 24 avril** Déjeuner à la pâtisserie Bechler à 12h:30
- Mercredi 30 avril:** Conférence du Professeur Tariq Khaitous à 12h. à MIIS. (Voir au verso)

* Un petit message de rappel aux membres de l'Alliance Française: Ayez la gentillesse de prévenir Pauline Cantin au 375-1801 lorsqu' il y a un changement de courriel, de numéro de téléphone et d'adresse. Merci infiniment!

Le poisson d'avril

Le 1er avril est l'équivalent en anglais de "April Fools'Day or All Fools'Day. "

Comme la tradition l'exige, le 1er avril en France est le jour de la plaisanterie; le jour où l'on peut "faire des farces" ou encore "jouer un tour" aux gens qui nous entourent.

Pour les écoliers, la tradition est de découper des poissons en papier colorié et de les attacher le plus subtilement possible au dos des copains ou des membres de la famille.

Pour les adultes, les farces sont des plus variées et cela dépend de l'imagination de chacun et de chacune. Donc n'hésitez pas à célébrer cette tradition amusante qui pourra vous décontracter dans ce monde un peu déconcertant parfois!